

**EGZAMIN MATURALNY
W ROKU SZKOLNYM 2013/2014**

JĘZYK NIEMIECKI
DLA ABSOLWENTÓW KLAS DWUJĘZYCZNYCH

**ROZWIĄZANIA ZADAŃ
I SCHEMAT PUNKTOWANIA**

MAJ 2014

Zadanie 1.

Jednostka testu	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
1.1.	B
1.2.	A
1.3.	B
1.4.	C

Zadanie 2.

Jednostka testu	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
2.1.	C
2.2.	C
2.3.	C
2.4.	D
2.5.	C
2.6.	D

Zadanie 3.

Jednostka testu	Przykładowa poprawna odpowiedź (1 pkt)	Ocenianie
3.1.	<i>Fingerlänge und Persönlichkeit gibt</i>	Wymaga się uzupełnienia zdań zgodnego z treścią usłyszanego tekstu.
3.2.	<i>das Denken / Intelligenz</i>	
3.3.	<i>sehr harmoniebedürftig / harmoniebedürftig und nachgiebig</i>	Akceptowane są także inne odpowiedzi zgodne z treścią tekstu.
3.4.	<i>der Zeigefinger kürzer als der Ringfinger</i>	Drobne błędy ortograficzne i gramatyczne niezakłócające komunikacji nie wpływają na ocenę odpowiedzi zdającego.
3.5.	<i>Chirologie / die Bedeutung der Hände für den Charakter</i>	

Zadanie 4.

Jednostka testu	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
4.1.	C
4.2.	A
4.3.	B
4.4.	B
4.5.	D
4.6.	A
4.7.	A

Zadanie 5.

Jednostka testu	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
5.1.	D
5.2.	A
5.3.	E
5.4.	B

Zadanie 6.

Jednostka testu	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
6.1.	D
6.2.	E
6.3.	B
6.4.	A

Zadanie 7.

Jednostka testu	Poprawna odpowiedź (1 pkt)
7.1.	D
7.2.	A
7.3.	A
7.4.	B
7.5.	B

Zadanie 8.

Jednostka testu	Przykładowa poprawna odpowiedź (1 pkt)
8.1.	<i>machte</i>
8.2.	<i>halten</i>
8.3.	<i>um</i>
8.4.	<i>verstoße</i>
8.5.	<i>ist</i>

Akceptowane są również inne odpowiedzi niż te uwzględnione w tabeli, pod warunkiem, że spełniają wszystkie wymogi określone w poleceniu.

Zadanie 9.

Jednostka testu	Przykładowa poprawna odpowiedź (1 pkt)
9.1.	<i>verdächtiger kommt mir das Geschäft vor</i>
9.2.	<i>wir eine Putzfrau eingestellt haben</i>
9.3.	<i>mir das Naschen abzugewöhnen</i>
9.4.	<i>Wegen mangelnden Interesses</i>
9.5.	<i>bei dem Unfall Verletzten</i>

Akceptowane są również inne odpowiedzi niż te uwzględnione w tabeli, pod warunkiem, że spełniają wszystkie wymogi określone w poleceniu.

Zadanie 10.

Wypowiedź oceniana jest pod względem zgodności z poleceniem (5 punktów), spójności i logiki (2 punkty), zakresu środków językowych (4 punkty) oraz poprawności środków językowych (4 punkty).

Kryteria oceniania wypowiedzi pisemnej przedstawione są szczegółowo w *Informatorze maturalnym z języka obcego nowożytnego będącego drugim językiem nauczania w szkołach lub oddziałach dwujęzycznych od roku szkolnego 2011/2012*.

Zdający mógł zredagować wypowiedź na jeden z dwóch zaproponowanych w zadaniu tematów. Ocena w kryterium zgodności z poleceniem jest powiązana z tematem, pozostałe kryteria (spójność i logika, zakres środków językowych, poprawność środków językowych) są identyczne, niezależnie od tematu wybranego przez zdającego.

Temat 1.

Coraz więcej nastolatków spędza większość swojego czasu wolnego w centrach handlowych. Napisz **rozprawkę**, w której przedstawisz swoją opinię na ten temat, uwzględniając argumenty odnoszące się do:

- kontaktów międzyludzkich
- kosztów
- uprawiania sportu.

Kryterium	Ocenianie	Punktacja
Zgodność z poleceniem (treść i forma)	<p>W zakresie <u>treści</u> wymaga się pracy, w której zdający:</p> <ul style="list-style-type: none">– formułuje wypowiedź w pełni zgodną z tematem, tj. pisze rozprawkę, w której przedstawia swoją opinię na temat spędzania przez nastolatków większości swojego czasu wolnego w centrach handlowych– formułuje tezę adekwatną do tematu i treści rozprawki– odpowiednio rozwija trzy elementy zawarte w poleceniu, tj. przedstawia argumenty odnoszące się do kontaktów międzyludzkich, kosztów oraz uprawiania sportu– właściwie podsumowuje temat. <p>W zakresie <u>formy</u> wymaga się pracy, w której zdający:</p> <ul style="list-style-type: none">– rozpoczyna rozprawkę od postawienia tezy– uwzględnia wstęp, rozwinięcie i zakończenie, zachowując właściwe proporcje między nimi– zachowuje pełną konsekwencję w układzie graficznym pracy– przestrzega limitu słów określonego w poleceniu.	0–5

Temat 2.

Władze osiedla zdecydowały o budowie parkingu samochodowego kosztem terenów zielonych. Mieszkańcy osiedla zorganizowali akcję protestacyjną przeciwko tej decyzji. Napisz do redakcji gazety osiedlowej **list**, w którym:

- wyrazisz opinię dotyczącą decyzji władz osiedla
- zrelacjonujesz przebieg akcji protestacyjnej
- oraz zaproponujesz inny sposób rozwiązania problemu dotyczącego parkowania w miastach.

Kryterium	Ocenianie	Punktacja
Zgodność z poleceniem (treść i forma)	<p>W zakresie <u>treści</u> wymaga się pracy, w której zdający:</p> <ul style="list-style-type: none">– formułuje wypowiedź w pełni zgodną z tematem, tj. pisze list do redakcji gazety osiedlowej, w którym odnosi się do decyzji władz osiedla o budowie parkingu samochodowego kosztem terenów zielonych oraz akcji protestacyjnej zorganizowanej przez mieszkańców osiedla przeciwko tej decyzji– wskazuje cel/powód napisania listu we wstępie– odpowiednio rozwija trzy elementy zawarte w poleceniu, tj. wyraża opinię dotyczącą decyzji władz osiedla, relacjonuje przebieg akcji protestacyjnej oraz proponuje inny sposób rozwiązania problemu dotyczącego parkowania w miastach.– właściwie podsumowuje temat. <p>W zakresie <u>formy</u> wymaga się pracy, w której zdający:</p> <ul style="list-style-type: none">– stosuje odpowiedni zwrot rozpoczynający i kończący list– uwzględnia wstęp, rozwinięcie i zakończenie, zachowując właściwe proporcje między nimi– zachowuje pełną konsekwencję w układzie graficznym pracy– przestrzega limitu słów określonego w poleceniu.	0–5

Pozostałe kryteria:

Spójność i logika	<p>W ocenie pracy bierze się pod uwagę, w jakim stopniu jest ona spójna i logiczna na poziomie zdania, akapitu i całego tekstu.</p> <p>Niezależnie od liczby usterek w pracy, zdający otrzymuje 0 punktów w tym kryterium, jeżeli:</p> <ul style="list-style-type: none">– wypowiedzi przyznano 0 punktów za zgodność z poleceniem LUB– wypowiedź nie zawiera w ogóle rozwinięcia.	0–2
Zakres środków językowych	<p>W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zakres struktur leksykalno-gramatycznych użytych w wypowiedzi, w tym: naturalność i różnorodność frazeologiczną, precyzję użytych środków językowych oraz zastosowanie wyrażen właściwych dla danej formy i przyjętego stylu.</p> <p>Niezależnie od zaprezentowanego w pracy zakresu środków językowych, zdający otrzymuje 0 punktów w tym kryterium, jeżeli:</p> <ul style="list-style-type: none">– wypowiedzi przyznano 0 punktów za zgodność z poleceniem LUB– wypowiedź nie zawiera w ogóle rozwinięcia LUB– praca liczy mniej niż 200 słów.	0–4
Poprawność środków językowych	<p>Oceniając pracę pod względem poprawności środków językowych, bierze się pod uwagę błędy językowe (błędy gramatyczne i leksykalne) oraz błędy zapisu (błędy ortograficzne i interpunkcyjne) popełnione przez zdającego.</p> <p>Niezależnie od stopnia poprawności językowej, zdający otrzymuje 0 punktów w tym kryterium, jeżeli:</p> <ul style="list-style-type: none">– wypowiedzi przyznano 0 punktów za zgodność z poleceniem LUB– wypowiedź nie zawiera w ogóle rozwinięcia LUB– praca liczy mniej niż 200 słów.	0–4

Punkty w poszczególnych kryteriach przyznawane są zgodnie z tabelami zawartymi w *Informatorze maturalnym z języka obcego nowożytnego będącego drugim językiem nauczania w szkołach lub oddziałach dwujęzycznych od roku szkolnego 2011/2012* .